

Kazetenn ar stourmoù e breizh

10 lur

# bremañ

MEURZH 1984

Niv.30

RECTORAT OCCUPE

RECTORAT  
OCCUPE

DIWAN

INTEGRATION

SKOLIOU  
DIWAN  
LABOUR  
ED VDO

DIWAN  
50 EMPLOIS  
MENACÉS

*diwan  
S.O.S.!*





ditun da noz da 7 eur

Digobostak e rump e H. megnost. Tuet peltigun. Duet repuat euskadi...

Perak e chonant war yun : evit sachan evezh en duat ho posteur evit koad...

D'ar 17 e viz Keru, e laktie d'ar repuat berant ma vefe laktie un den...

D'ar 22 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 23 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 24 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 25 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 26 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 27 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 28 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 29 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 30 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 31 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

UR SIZH UNVEZH VOUTIN EN EUSKADI AN HANTERNOZ



Emledeg an dud laktie ho koad evit ho posteur...

driaou

D'ar 17 e viz Keru, e laktie d'ar repuat berant ma vefe laktie un den...

disadorn

D'ar 22 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

dimeurzh

D'ar 23 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

dimercher

D'ar 24 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 25 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 26 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 27 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 28 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 29 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 30 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

LAZHERIEN EN EUSKADI

D'ar 1 e viz Ebrel 1975 e turtie ar vobedon gant...

D'ar 2 e viz Eost, Juan Lopez "Pantu" laktie en Anglet...

D'ar 3 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 4 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 5 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 6 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 7 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 8 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 9 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 10 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 11 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 12 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 13 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 14 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 15 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 16 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

PESEURT SEVENADUR EVIT KEMPER



Tout Kemper

Setu eta vefe laktie ho koad evit ho posteur evit koad...

Perak e chonant war yun : evit sachan evezh en duat ho posteur evit koad...

D'ar 17 e viz Keru, e laktie d'ar repuat berant ma vefe laktie un den...

D'ar 22 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 23 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 24 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 25 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 26 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 27 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 28 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 29 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 30 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 31 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

Perak e chonant war yun : evit sachan evezh en duat ho posteur evit koad...

D'ar 17 e viz Keru, e laktie d'ar repuat berant ma vefe laktie un den...

D'ar 22 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 23 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 24 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 25 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 26 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 27 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 28 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 29 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 30 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 31 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...



M.P.I. en OMI

Perak e chonant war yun : evit sachan evezh en duat ho posteur evit koad...

D'ar 17 e viz Keru, e laktie d'ar repuat berant ma vefe laktie un den...

D'ar 22 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 23 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 24 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 25 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 26 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 27 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 28 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 29 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 30 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...

D'ar 31 e viz Mar, e 1979 e'chonan, e tpe ar C'halloued tri folier spaget amez...



AN ARM NUKLEEL (1)

Dervezh ma veze an deiz-se...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

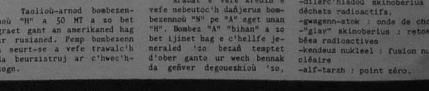
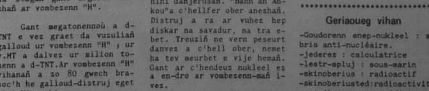
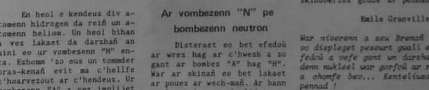
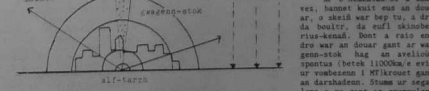
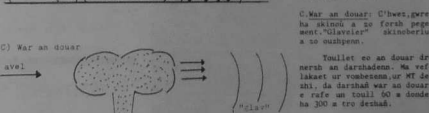
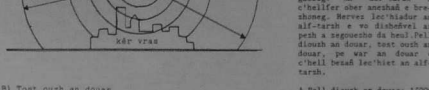
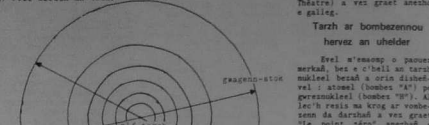
Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

Ma'eo gousout lies barrez...
Ma'eo gousout lies barrez...

PEADRA DA SPONTAN AN ANKOU...

Tarz ar bombezennoù hervez an hueder



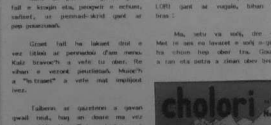
cholori



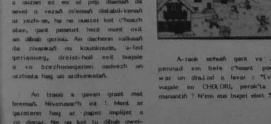
UR YOUL

S'eo ar gweizenn...
S'eo ar gweizenn...

cholori



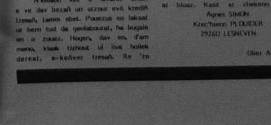
cholori



cholori



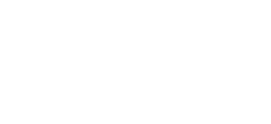
cholori



cholori



cholori



cholori



KELEIER

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

DESKADUREZH

Ar 20 a viz Meurzh...
Ar 20 a viz Meurzh...

KEMBRE

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

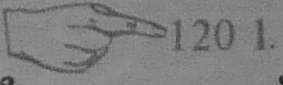
John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

John Jenkins...
John Jenkins...

**KOUMANANT**  
**BLOAZ**  
**12 Niv.**



120 l.

**BREMAN NIVERENN 30**  
**MIZ MEURZH 1984**

**TAOLENN**

Bremañ 4 BLOAZ.....	2
An edukatourien er straed.....	2
Diwan, amzer da zont.....	3
Euskadi, dilevadegoù.....	4
Ateka.....	5
Ur sizhunvezh en Euskadi.....	6
Peseurt sevenadur evit	
Kemper.....	7
Ar brezhoneg e bro Pariz.....	8
Manifestadeg an 18.02.....	9
Bodadeg SEP CFDT.....	10
An atm nukleel.....	11
Keleier.....	11
Kemennadennoù.....	12

Ar vaketenn gant Silvi ha Joel Donnat, Jil Killevere, Amelia Mariari, Lena Louarn, Rens Gastinger.

Pennadoù gant Yann-Fanch Jacq, Jil Killevere, Tangu Louarn, Miguel, Ronan Tremel, Silvi Donnat, Mark Kerrain, Herve ar Bihan, Olivier ar Moign, Bernard Leon, Joel Donnat.

luethkeudennoù gant Jil Killevere, Tangu Louarn, Silvi Donnat, Ateka, Y.F. Jacq.

Tresadennoù gant Jojo.

Renerez Bremañ Silvi Donnat moulet e ti Moulerezh al lisoù - 13, straed ar Moneiz-Roazon

**BREMAN- Bst.Hoche- ROAZON**  
Koumanant evit 6 miz : 60  
**KOUMANANT BLOAZ 96 LUR**  
betek ar 15 a viz Ebrel B4  
Adalek ar 16 a viz Ebrel  
120 LUR AR C'HOUMANANT  
evit 12 niverenn ar bloaz

Ar pennadoù sinet ne en-gouestlont nemet ar re o deus sinet anezho.

C.C.P.A.P. 62974  
Kasetenn diskleriet her-vez lezenn, ha tennet 800 skouerenn anezhi.  
ISSN : 0246-5204

## YEZHOU HA SEVENADURIOU

**D**'ar 24 ha 25 a viz Meurzh e Pariz, bodadeg diwar-benn ar "Yezhoù ha Sevenadurioù bihanaet", azzet gant an ACD. (Association pour une Culture Différente), annezet 9, rue Borromée - 75015 Paris -(pg. 566.45.37). Kemer a ray perzh **DIWAN, SKOL AN EMSAV, IKASTO-LAK, BRESSOLA** (katalonia), **SCOLA CORSICA, Henri Giordan** (CNRS) hag all...

Eus kelennadurezh ar yezhoù bihan hag o statud eo e vo kaoz dreist-holl.  
Klotañ a ra ar vodadeg-se gant embannadur levr Michel Tozzi "Apprendre et vivre sa langue", e ti Syros. (6, rue de Montmartre 75001 Paris - 56,65 L an tamm). E ti ar PSU eo annezet an ACD, ha ti-embann ar PSU eo Syros.



### SALON AL LEVRI E PARIZ

**G**ant sikour ar C'hozul-Rannvro e vo kalz a embannevreizhat e Salon al Levri e Pariz ar bloaz-mañ, d'an 23 betek an 26 a viz Meurzh. E-barzh ur stal kaset en-dro gant **SKOL UH1 AR VRO** ha Kevredigezh Embannerien Vreizh e vo kavet embannadurioù un 60 titlberenn. Diskouez rafent 800 levr bennak hag a lako war wel pegen yac'h eo an embann e Breizh hiziv an deiz.

Ar vanifestadeg pennañ a-du gant al levri e Frañs hag unan eus ar re vrasañ en Europa eo Salon al Levri e Pariz. Ur milier a embannerien a oa bodet ar wech paseet. Deut e oa ouzhipenn 150 000 a dud. Muioch e'hoazh a vo ar bloaz-mañ hervez kont ti-levrioù brasañ ar bed a vo eus ar Salon e-pad ur sizhun. Moaien 'vo gwelet, touch, ha prenañ ur mor a levrioù.

Un dro eus ar c'hentañ e vo ar salon-mañ da embannerien Vreizh d'en em gavout gant ur bern tud a vicher : skrivagnerien, disinerien, skignerien, tier-levrioù, levravegoù...

**SEIZH AVEL**  
ostaleri  
**KONFORT 22 PRAD**



## Filmou Keltiek

**D**eus an 9 d'an 13 a viz Ebrel e vo Gouel ar Film Keltiek e Kerdis, e Kembre. Gant ur budjed 53000 lur saoz. Pegenent e vo en hini a vo graet e Breizh e 1985 ?

33000 lur saoz a zo bet roet gant : RTV, SAC, Arts Council, Ranks, Welsh Brewers British Council, British Telecom, Wales Gas, Les Electrics, Kuzul-kêr Kerdis, Kontelezh Sir Forgannwg, da skouer. Huñvreomp ha keñvereomp !

A-benn da vlocz, e Gouel ar Film Keltiek e Douarnenez (pe e lec'h all), e vo ur budjed 530 000 lur gall hag ar c'hant roet d'ar filmoù gwellañ e brezhoneg, kembraeg, ha gant TF1, A2, Ministrerezh ar Sevenadur, Gaumont, Kronenbourg, Alliance Française, PTT EDF ha GDP, kuzul-kêr Douarnenez, kuzul departamant Penn-ar-Bed, Klaostr e roint ivez 33 000 000 a lurioù... (kozh) !

**Ar bed Keltiek**  
**Kemper**  
2 Strad ar Roue Grabin  
98 985 42 82  
STAL LEVRIOÙ  
PLADENNOU  
ARTIZANELEZH  
SAL-DISKOUEZ TAOLENNOU

### E HIS MAE

**E**us ar Gwener 4 betek ar Sul 6 a viz Mae e Sant Brieq, 4re gouel al levrioù e Breizh Diskouezadeg levrioù embannet e Breizh (levrioù bugale h.a) hag e broioù all. Gant tresourien, skrivagnerien, embannerien, levravegerien, marc'hadourien, ha marteze lennerien.

**D**'ar Sadorn 5, da 3 eur, er greizenn anvet CAG, kendiviz a-bouez gant ur bern rud pouezus... "AL LEVRIOÙ BREZHONEK HAG AR VUGALE."



### PRIZ LANGLEIZ 1983

**A**et eo priz Langleiz 1983 gant an doktor Goule'han Kervella goude dezhañ skrivañ buhez ar medisin breizhat brudet Laennec. Gant Al Liamm e vo embannet al levr a-barzh pell.

Roet zo bet ur priz all da Jakez Konan evit bezañ troet ken kaer levr Edouard Ollivro "Pikou, mab e dad" (embannadurioù Hor Yezh). D'ar 17 a viz Meurzh e vo roet o Irizioù dezho e Sant Brieq, er greizenn sevenadurel.

## SKOL-VEUR HANV HOLLVREZHONEK

**DALED DIWAN-9-14 A VIZ GOURE**

Danvez ar Skol-Veur Hañv Hollvrezhonek kentañ a vo sozet e Gouel Diwan Treglonoù ar bloaz-mañ a vo :

**DESKIN BREZHONEG ER GER D'HOR BUGALE**

Emañ an Oaled o klask tud a vefe prest da brientif sketus un troc'h-kaoz, e tro un hanter eurvezh d'ar muiañ, diwar-benn an holl fedoù-mañ, pe re all o tennañ d'ar memes danvez.

**Skiant-prenet ar familioù :**  
-ideologiezh hag istor an desnevel bugale e brezhoneg en un endro yezh kontrol.  
-analizañ an endro yezh kontrol.  
-ar yezh etre ar gerent.  
-penaos krouiñ un endro vrezhonek yac'h.

**Skiant-prenet ar strolladoù**  
-skouted Bleimor  
-Kamp Etrekeltiek ar Vrezhonegerien  
-Egilez ar Tiegezhioù  
-Ar Brezhoneg er Ger  
-Kalc'h Sevenadurel Brezhoneg Roazon

**Kudennoù diavaez d'ar vugale :**  
-kudennoù yezh  
-kudenn al lennegezh

**Skiant-prenet ar skolioù :**  
-skol Bilitin Kerlann  
-skol Sant Erwan e Plouezeg  
-Diwan  
-Rentañ-kont Levr Renzo Titone "Le bilinguisme précoce".

**Sayboent ar vugale :**  
-kudennoù sikologel dre vras  
-kudennoù hervez an oad  
-kudennoù hervez personelezh ar bugel.

Ar pennadoù-kaoz a vo da vezañ skrivet en a-raok ha moulet e vint asambles d'ober ul levrig. E brezhoneg int da vezañ holl.

Tro da varvailhat, d'ober goulennoù a vo ivez forzh pegement, rak n'emp ket sur da gavout tud da gaozañ diwar-benn pep danvez. Plijet e vefemp ivez da anaout disilhoù skrivet a sikourfe ac'hanomp d'ober anv eus pep tra, zoken ma n'eus den diavaez ebet prest d'hen ober.

Kerkent hag e vo gellat, e vo kaset keloù al ledanañ posubl en ur embann rakteres resis ar skol-veur hañv. Tro da gas bugale (e vo tud da intent outo) ha da lojañ ha debrin war al lec'h a vo evel just.

Er frapadoù amzer vak e c'hellio an dud o deus c'hoant kemer perzh e oberoù o tennañ da reiñ boued spered brezhonek d'ar vugale (traññ levrioù e brezhoneg da skouer).

Digor e vo ar skol-veur hañv d'an holl vrezhonegerien intereset, ez prevez pe dileuriet gant o strolladoù. An dud denndet da sikour anezhi a c'hell her c'hinnig da Gaozig Daniellau, renerez an Oaled.  
Mikael Madeg.

## Staj Sturman ANIMATOURIEN 2-3-4 a viz EBREL

**A**zot e vo gant **DALED DIWAN**, e-pad vakafisoù Pask tri devezh stummañ evit tud o defe c'hoant ober war-dro bugale e brezhoneg. Muioch mui e gwirionez en do **DALED DIWAN** ezhomm eus brezhonegerien stummet evit azzañ vakafisoù evit bugale ha krennarded. Ar bloaz-mañ dija e vo krouet ganeomp devezhioù-vak evit bugale etre 6 ha 12 bloaz e penn kentañ miz Goure hag evit krennarded e penn kentañ miz Gwerzholo.

Er binavezhioù da zont e vo azot kampoù-hañv hiroc'h moarvat hag e vo degemeret muioch a vugale. An devezhioù studi-mañ a zo eta ar bazenn kentañ davil ar pezh a c'hellfe bezañ e 1985 ur BAEF brezhoneg degemeret gant Minister an Amzer Vak.

An holl re dederaset gant ar vugale, skiant prenet ganto pe get a c'hell kemer perzh er staj. Un doare e vo evit ar berzhidi da zeskiñ oberioù nevez a c'hellint implijout diwezhatoc'h gant bugale.

Ar staj a grog d'al lun 2 a viz Ebrel da 9 eur resis hag a echuio d'ar merc'her 4 da 5 eur. (posubl e vo kounsel en Gouel d'ar Sul da noz evit ar re a fell dezho erruout d'an d'ober'ant).

Skrivañ da : S.Daniellou  
Gouel Diwan-29214 Treglonoù  
pe postgomz (98) 04.05.42.



**E**mañ **DIWAN** o klask danvez-skolaerien (ezed) a-benn miz Meurzh 1984.

ar BAC a ranker kaout, gouzout mat ar brezhoneg-komzet, lennet, skrivet-hag ivez kaout skiant-prenet gant bugale bihan etre 2 ha 10 bloaz

-Ur stummadur evit kelenn a ves roet d'an danvez-skolaerien.

-SMIC e-pad ar stummadur ha memes pae eget e-barzh an "Education Nationale" goude.

Kas ur c'horriculus vitae da z/DIWAN, Treglonoù, 29214, LANNILIZ.